

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N°57

MAI 2008



Vif succès pour les festivités de la Pentecôte

VIE DE LA CITÉ



P.5 Fête des sports :
Saint-Aubin
rencontre Pattensen

JEUNESSE



P.3 750 enfants des
écoles défilent
dans les rues

AÎNÉS



P.9 Voyage des aînés
en Basse-Normandie

CULTURE



P.13 Des expositions
de qualité



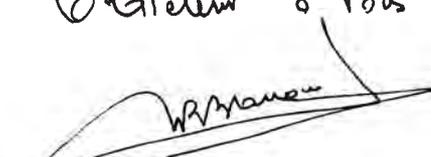


Joli mois de mai !

Le mois de mai en général, avec ses fêtes, ses ponts, est propice aux festivités. Saint-Aubin-lès-Elbeuf n'a pas échappé à la règle avec ses fêtes de la Pentecôte et celle des sports qui se déroule tous les deux ans avec notre commune jumelle de Pattensen.

Le ciel clément aidant, cela a été l'occasion de moments de grande convivialité, non seulement de la part de la population Saint-Aubinoise mais également avec nos amis allemands, avec à leur tête le bourgmestre Gunter Griëbe, venus disputer les diverses rencontres sportives et participer à la bataille de confettis à l'occasion de la cavalcade de chars fleuris.

Convivialité et amitié étaient donc au rendez-vous et je remercie très cordialement celles et ceux qui, au sein du Comité des Fêtes et du Comité de Jumelage, ont contribué à la réussite des diverses manifestations qui se sont tenues durant ce week-end de la Pentecôte.

Cordialement à vous

 Jean-Pierre Blanquet,
 Maire



VIE DE LA CITÉ

- 3 Journée de la déportation
- 4 Festivités de la Pentecôte
- 5 Fête des Sports
- 5 Anniversaire de la Fanfarecorps
- 8 Amélioration de l'habitat
- 8 Commémoration du 8 mai 1945
- 8 Exposition "Continuons à grandir"
- 8 L'art plastique à la cote
- 10 Passeports et cartes d'identité
- 10 Essaims d'abeilles
- 16 Carnet Saint-Aubinois

JEUNESSE

- 3 Carnaval des écoles
- 6 Vacances actives dans les structures
- 7 Animations dans les haltes-garderies
- 11 Un Forum Emploi au Point Virgule
- 11 Echanges scolaires franco-allemands

SPORT

- 10 Première rencontre "Sport et handicap"
- 10 Randolune
- 10 Matches de championnat du Saint-Aubin TC

AÎNÉS

- 8 Ateliers "Equilibre"
- 9 Sortie annuelle des aînés
- 9 Noces d'or
- 9 Plan canicule 2008

CULTURE

- 12 Salon de printemps des artistes elbeuviens
- 12 La médiathèque fête la musique
- 13 Concert de musique anglaise
- 13 Exposition Anne-Marie Houdeville
- 14 La ludothèque La Toupie vous attend
- 15 La sélection de la médiathèque
- 16 Agenda des manifestations

CARNAVAL DES ÉCOLES

Ambiance festive à Saint-Aubin



Le 20 mai dernier, les quelque 750 enfants des écoles maternelles et élémentaires de Saint-Aubin ont défilé dans les rues de la ville à l'occasion du carnaval des écoles.

Les cortèges, en partance de chacune des écoles, étaient accompagnés de troupes de percussionnistes tout au long du parcours. Enfants, enseignants et parents se sont retrouvés au stade André Roussel pour une grande parade et un goûter fort apprécié avant de reprendre le chemin des classes. ■



Ecoles Paul Bert - Victor Hugo et Maille & Péroud



Groupe scolaire André Malraux



Groupe scolaire Marcel Touchard

JOURNÉE DE LA DÉPORTATION

Hommage aux Résistants

A l'occasion de la journée commémorative de la déportation, le 27 avril dernier, Robert et Lucienne Lesien, deux résistants de la première heure, étaient mis à l'honneur.

L'appel du Général de Gaulle du 18 juin avait été entendu à Saint-Aubin et, dès octobre 1940, un groupe de résistants était formé par Robert Lesien, enrôlant Serge Vézier, Arsène Guerbette, René Kocher et Pierre Robert. Tout au long des années d'occupation, les



Lucienne et Robert Lesien



Inauguration de la plaque de rue en présence de la famille. C'est Pierre, arrière-petit-fils des époux Lesien qui dévoilera la plaque.

actes de bravoure, avec notamment le sauvetage de pilotes anglais tombés en mission, seront opérés par ce groupe de résistants. Certains, au nombre desquels Robert et Lucienne Lesien, furent arrêtés et connurent la déportation et le système concentrationnaire nazi. De nombreux résistants périrent dans les camps, d'autres ont survécu et ont eu à cœur de rappeler le sacrifice de leurs amis, sacrifice au prix duquel la France a retrouvé sa liberté.



Cette journée de commémoration de la déportation, à la mémoire des 141 000 hommes et femmes qui, pour des raisons politiques ou raciales furent déportés, fut l'occasion le 27 avril dernier d'honorer deux résistants saint-aubinois qui eurent la chance de revenir des sinistres camps de la mort après les épreuves de l'arrestation et de la déportation. Ainsi, la nouvelle voie située au niveau du 25 rue de la République, à quelques pas de l'ancien salon de coiffure où ils exercèrent, porte désormais le nom d'allée Lucienne et Robert Lesien. ■

FESTIVITÉS DE LA PENTECÔTE

Les festivités de la Pentecôte attirent les foules

Les festivités de la Pentecôte proposées par le Comité des Fêtes ont connu un beau succès. Il faut dire que cette année, le soleil était au rendez-vous !

Comme chaque année, le Comité des Fêtes proposait à l'occasion du week-end de la Pentecôte de nombreuses animations. Les festivités ont débuté dès le samedi matin

avec la foire à tout qui rassemblait cette année quelque 130 exposants rue Gantois.

Tout au long de la journée, les sportifs de Saint-Aubin et de Pattensen se sont retrouvés pour des rencontres amicales dans le cadre de la Fête des Sports.

Un magnifique feu d'artifice "son

et lumière" sur le thème de la mer a permis de terminer cette première journée en toute beauté.

Clou de ce week-end, la Cavalcade de Chars fleuris dans les rues de Saint-Aubin où les 17 chars et 6 fanfares ont connu un accueil chaleureux de la part du public venu en nombre ! ■



Dix sept chars, parés de leurs milliers de fleurs multicolores, ont sillonné les rues de Saint-Aubin.



A bord du char des officiels, les élus de Saint-Aubin et de Pattensen participent à la fête.



La Fanfarecorps de Pattensen répond toujours présente pour le défilé de la Cavalcade.



De nombreuses heures de travail pour le Comité des Fêtes, le Comité de Jumelage et l'Accueil de Saint-Aubin.



Six groupes musicaux et fanfares se produisaient dans les rues de Saint-Aubin.



Le deux chars confectionnés par le Comité de Jumelage représentent la porte de Brandebourg et la Tour Eiffel.



Chars traditionnels ou chars représentant les héros des enfants : tous sont vivement admirés !



Sous une pluie de confettis, la foule accompagne le cortège dans une ambiance festive.



De nombreux visiteurs se sont rendus à la foire à tout où près de 130 exposants s'étaient donné rendez-vous.

JUMELAGE

Nombreuses rencontres amicales pour la Fête des Sports

Ce week-end de Pentecôte était également celui de la Fête des Sports qui réunissait les sportifs de Saint-Aubin et de Pattensen, notre ville jumelle d'Allemagne, pour des rencontres sportives amicales.

La délégation de Pattensen, composée d'élus, de représentants et de sportifs, soit une centaine de personnes au total, est arrivée à

Saint-Aubin dès le samedi matin. Au programme, de belles rencontres de judo avec une vingtaine de participants, un concours de pétanque auquel participait une quarantaine de boulistes, une compétition de tennis de table réunissant trente-deux compétiteurs, deux rencontres de football opposant les équipes de Saint-Aubin et de Pattensen, un tournoi

de tennis franco-allemand proposé par le Saint-Aubin Tennis Club et une compétition de tir à l'arc qui réunissait vingt-huit participants au pas-de-tir des Archers du Quesnot.

Nos hôtes allemands étaient reçus dans les familles Saint-Aubinoises qui leur avaient, une fois encore, réservé le meilleur accueil. ■



Le samedi et le dimanche, des matchs opposaient les équipes de Saint-Aubin et de Pattensen.



Rencontres de judo réunissant une vingtaine de compétiteurs Français et Allemands au complexe Ladoumègue.



Les boulistes se mesurent à l'ombre des allées du parc Saint-Rémy.



Des matchs de tennis de table acharnés au complexe Ladoumègue.



Les participants au tournoi de tennis franco-allemand proposé par le Saint-Aubin Tennis Club.



Les Archers du Quesnot ont initié quelques uns de nos hôtes allemands au tir à l'arc.

JUMELAGE

Fête de la Fanfarencorps

Jean-Pierre Blanquet et Joël Roguez, adjoint au sport, participaient au 50^{ème} anniversaire de la Spielmann und Fanfarencorps à Pattensen le 3 mai dernier. A cette occasion, le maire soulignait que "Les liens entre la Spielmann und Fanfarencorps et la ville de Saint-Aubin-lès-Elbeuf

sont tels que l'on n'imagine plus la fête de la Pentecôte et la traditionnelle cavalcade sans la présence de votre musique". Une musique qui, dès les premiers temps du jumelage, a participé au rapprochement et au renforcement des liens entre les habitants de nos deux cités. ■



Vacances actives dans les structures

► A L'ALS (structure 12-17 ans)

L'ALS a connu une belle affluence au cours des vacances de printemps avec une trentaine de jeunes chaque jour.

Comme toujours, de nombreuses activités étaient au programme :

Des activités sportives avec du volley, du tennis de table, du foot, du badminton, de l'équitation, des mini olympiades, du basket, du billard ou encore du VTT avec une

nuit en bivouac à la ferme !

Des activités manuelles avec des ateliers cuisine, informatique, entretien et réparation VTT et du "shooting photo".

Des sorties enfin, au château de Versailles, au parc Astérix, à Paris au Forum des Halles, au Dock Laser de Rouen, etc. ■

Pour les vacances d'été, l'ALS proposera différents séjours : Poitiers (Futuroscope), Vercors, Lorient (Festival Interceltique) et Ouistreham. Renseignez-vous !



Sortie au Parc Astérix

► A L'Escapade (3-16 ans)

Grâce à une météo plutôt clémente, les enfants ont pu profiter pleinement des activités proposées à l'Escapade durant cette session d'avril.



Visite de Rouen

Plusieurs sorties ont été organisées: le Parc de Oissel, le Jardin des Plantes, la Mare Asse pour les plus petits et le zoo de Thoiry pour les plus grands. Des visites culturelles également avec la découverte du Muséum d'Histoire Naturelle de Rouen et une visite guidée de la ville, ainsi qu'une journée consacrée au Neubourg : le matin, balade sur le marché et l'après-midi, visite de la ville.



Les grands jeux sont de retour à l'Escapade !

Les grands jeux ont fait leur retour avec des *Olympiades* et un *Casino* organisé par le groupe des ados pour les enfants des autres groupes.

La cuisine pédagogique a fonctionné tous les jours : les "maternels" ont ainsi préparé le repas d'un des midis avec la confection d'une salade composée et de pizzas ; le groupe des "ados" a préparé un goûter pour les "primaires" et de nombreux gâteaux sont sortis des fourneaux !



Préparation de crêpes dans la cuisine pédagogique

La salle d'arts plastiques a eu comme d'habitude beaucoup de succès : papier mâché, argile, peinture, objets en pâte à sel avec la confection de plaques de portes, d'une fresque murale...

Une veillée a été organisée la première semaine. Les enfants ont préparé leur repas et ont joué au loup-garou jusqu'à 21h30. ■

L'escapade, c'est aussi plein d'activités tous les mercredis !



Visite de l'expo sur le développement durable



Préparation des semis pour l'atelier jardinage



► Au Point Virgule (18-25 ans)

12 jeunes du Point Virgule âgés de 16 à 19 ans sont partis à Valloires du 5 au 12 mai dernier pour un "séjour ski". La neige et le soleil, présents en abondance tout au long de la semaine, leur ont permis de goûter pleinement aux plaisirs de la glisse. ■

HALTE-GARDERIE LE JARDIN DES LUTINS

Les fruits et légumes à l'honneur

Afin de sensibiliser les familles sur l'importance d'une alimentation saine et équilibrée, la halte garderie "Le Jardin des Lutins" met en place différentes actions sur le thème des fruits et légumes.

► Ateliers plantations

Dans les locaux de la halte, un groupe d'enfants a effectué quelques plantations (plantes aromatiques), tandis qu'un autre groupe s'attelait à préparer des semis (radis, salades.....). Les enfants ont en charge de surveiller le bon développement des plantations et d'en prendre soin.



En mars, un potager a été créé pour la halte-garderie à l'accueil de loisirs. Un groupe d'enfants, accompagné d'une auxiliaire et d'une maman, s'y rendent régulièrement pour travailler la terre, et faire pousser salades, pommes de terre, haricots verts, etc.

► Ateliers culinaires



Le premier atelier culinaire a débuté le 3 mars 2008. Un groupe de parents accompagnés d'une auxiliaire de la halte se sont rendus à la cuisine pédagogique de l'accueil de loisirs pour y retrouver M. Ach, responsable de cuisine scolaire à l'école André Malraux. Cet après-midi a permis la réalisation de recettes à base de fruits et

légumes, mais aussi d'obtenir quelques conseils et astuces avisés pour faciliter la vie quotidienne.

► Sorties

Le mardi 22 avril 2008, Adrien, Agathe, Mayssa et Quentin, accompagnés de deux auxiliaires de la halte, sont allés découvrir différentes plantations, mais aussi des oiseaux et des poissons au Jardin des Plantes de Rouen. Ils en ont profité pour se défouler sur les aires de jeux et ont terminé cette magnifique journée par un goûter bien mérité !

► Réunions d'information

En mars dernier, dans le cadre de la campagne nationale "Nutrition & Santé", les parents étaient conviés à une réunion d'information proposée par un représentant de la CPAM d'Elbeuf sur les thèmes de l'équilibre alimentaire, la lutte contre l'obésité et la diversité alimentaire. ■

A noter : Les fruits et légumes seront au cœur de la fête de fin d'année proposée le 21 juin par l'équipe de la halte-garderie.

HALTE-GARDERIE LA CÂLINERIE

Animations à la halte-garderie

► Bienvenue Bambou !

Depuis fin novembre, les enfants de la halte-garderie la Câlinerie prennent grand soin de leur plus petit compagnon : un cochon d'Inde répondant au nom de "Bambou".

Bambou a été adopté par tous : pour les parents, il répond à l'envie



de leur enfants d'avoir un petit animal de compagnie, pour l'équipe de la halte, il aide à l'intégration des petits nouveaux et enfin, pour les enfants, Bambou répond toujours présent pour les caresses !

► Chasse aux oeufs

Une grande "Chasse à l'œuf" était proposée le 21 mars aux enfants de la halte-garderie "La Câlinerie".

Entre deux averses, les bambins sont partis à la quête des œufs en chocolat dissimulés par l'équipe dans le jardin de la halte. Les enfants avaient tous confectionné de jolies boîtes pour y emporter leurs trophées. La journée s'est achevée par un goûter spécial Pâques. ■



● Amélioration de l'Habitat

Dans le cadre du Programme d'Intérêt Général*, une permanence sera assurée pour les propriétaires bailleurs et propriétaires occupants de 14h à 16h à l'hôtel de ville de Saint-Aubin-lès-Elbeuf les 2 juillet, 16 septembre, 12 novembre, et 9 décembre 2008.



*Pour rappel, ce programme propose une aide à la réhabilitation de logements privés dans le cadre de l'adaptation des logements à leurs occupants et de la réhabilitation de logements dits "inconfortables".

● Commémoration du 8 mai 1945



A l'occasion de la cérémonie commémorative du 8 mai 1945, M. Gérard Brida était décoré du Titre de Reconnaissance de la Nation (TRN).

● Ateliers "équilibre"



Jusque fin juin, le "Clic" en partenariat avec "Tempo Gym d'Elbeuf", organise des séances "Ateliers équilibre" destinées à toutes les personnes de plus de 60 ans souhaitant reprendre une activité sportive, à leur rythme et en fonction de leurs capacités et de leurs difficultés. Ces ateliers ont aussi une visée préventive face aux risques de chutes et à la perte d'équilibre.

Ateliers gratuits - salle de judo de Caudebec lès Elbeuf, de 10h à 11h - Inscriptions auprès du Clic Repèr'âge (02.35.78.90.90).

EXPOSITION "CONTINUONS À GRANDIR"

Quel talent !

Les travaux des résidentes de l'Accueil de Saint-Aubin faisaient l'objet d'une exposition du 12 au 26 avril dernier à la Salle Basse de la Congrégation du Sacré Cœur.

Aquarelles et gouaches, poteries, arts de la table, carterie, compositions de fleurs séchées, peintures sur soie, encadrement, etc. : les résidentes de l'Accueil ne manquent pas de talent et cela dans de très nombreuses disciplines.



Les trois sites de Saint-Aubin, qui accueillent au total une centaine de pensionnaires, des femmes présentant des handicaps mentaux, proposent pour leurs résidentes des ateliers d'art plastique encadrés. Sous l'impulsion de Sœur Marie-Claude Levasseur, directrice d'Accueil, les résidentes ont donc exposé le fruit d'un travail d'un an au public qui en a apprécié la qualité, la beauté et la minutie. ■

GARDERIES SCOLAIRES

L'art plastique à la cote !



Les activités d'art plastique mises en place à la garderie scolaire de l'école élémentaire André Malraux font des émules.

A l'initiative de Béatrice Jacob, encadrant la garderie, des activités manuelles sont proposées aux enfants de l'école le midi et le soir depuis l'année dernière.

Les enfants travaillent principalement autour de thématiques répondant à l'actualité du calendrier (Noël, Pâques, fête des mères, etc.). Carterie, objets utiles ou décoratifs : les enfants (et leurs parents) apprécient ce temps de loisirs créatifs. Depuis le mois de décembre, les compétences de Mme Jacob sont mises à contribution dans le cadre de la préparation de l'exposition départementale sur le cirque* à laquelle sont inscrites trois classes de

l'école : les travaux initiés le mardi en art plastique se poursuivent sur le temps de garderie pour les enfants qui le souhaitent.

La garderie de l'école Paul Bert - Victor Hugo propose également des activités manuelles depuis décembre et les garderies des écoles Maille & Pécoud et Marcel Touchard devraient prochainement suivre cette initiative très appréciée des enfants. ■

*Fin juin, les enfants des écoles se rendront à l'exposition sur le cirque organisée par l'Inspection Académique et qui réunira les réalisations de 45 classes de l'agglomération, au nombre desquelles des classes des écoles André Malraux, Marcel Touchard et Maille & Pécoud. Ci-contre, un clown réalisé par les enfants, l'un des nombreux objets en volume de l'exposition.



SORTIE ANNUELLE DES AÎNÉS

Une excursion en Basse-Normandie



Les 22 et 27 mai dernier, nos aînés avaient rendez-vous en Basse-Normandie pour le traditionnel voyage de fin d'année proposé par la municipalité.

Le matin, les Saint-Aubinois ont profité d'une visite guidée du Mémorial de Caen, retraçant l'histoire mondiale de 1918 à la chute de Berlin, en 1989, à travers diverses expositions et films documentaires.

Après une pause déjeuner au restaurant "Le Michel's" de Saint-Gatien, les aînés ont pris la route de Deauville pour une visite guidée panoramique de la ville. ■



Noces d'or



Michel et Michelle Beuvin - 12 avril 2008

Max et Huguette Lécaillier - 19 avril 2008



Franck et Jacqueline Lefebvre - 3 mai 2008

PLAN CANICULE 2008

N'attendez pas l'été !

Dans le cadre des actions de prévention contre la canicule, le CCAS de Saint-Aubin-lès-Elbeuf met en place le recensement des personnes vulnérables.

Cette démarche d'inscription, volontaire et facultative, permet d'identifier les personnes âgées, isolées ou fragilisées avant l'été. Les personnes inscrites bénéficieront, en cas de déclenchement du "Plan Canicule" par la Préfecture, d'une attention toute particulière de la part des services municipaux qui interviendront en cas de nécessité.

La plaquette "Plan Extrême Chaleur", accompagnée de son coupon-réponse, est distribuée dans vos boîtes aux lettres avec le présent ActuaCité. Des exemplai-

res sont disponibles sur simple demande auprès du CCAS (02.35.81.96.66).

► Rompre l'isolement

Plus de cent Saint-Aubinois bénéficient du **service de maintien à domicile** proposé par le CCAS de la ville de Saint-Aubin.

Une vingtaine d'agents municipaux interviennent chez les aînés afin de les aider à effectuer les tâches quotidiennes et leur apportent un soutien moral, contribuant ainsi à leur maintien à domicile. Autre moyen de rompre



Les "Aides à domicile" : une aide précieuse pour rompre l'isolement

l'isolement et d'assurer une meilleure réactivité en cas d'urgence médicale : le **service de télé-assistance** auquel est déjà abonnée une cinquantaine de Saint-Aubinois. ■

Renseignements et inscription sur les services de Maintien à domicile et de Télé-alarme : CCAS de Saint-Aubin au 02.35.81.96.66

● Passeports / CNI

La Préfecture de Seine-Maritime informe que les délais de traitement des dossiers de demande de passeports et de cartes d'identité sont actuellement d'environ deux mois et demi.



Pour rappel, les dossiers sont à retirer auprès de la mairie qui transmet ensuite les dossiers complétés en Préfecture pour traitement. Pensez dès maintenant à anticiper vos démarches ! ■

● La Poste

La Poste adopte de nouveaux horaires à compter du 31 mars 2008 :

le lundi : 9h30-12h et 14h-17h30
du mardi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h30
le samedi : 8h30-12h30 ■

● Essaims d'abeilles

Si vous trouvez un essaim d'abeilles dans votre jardin, n'essayez pas de le chasser ! Il n'est pas dangereux tant que l'on n'essaie pas de le déloger.



Des apiculteurs du Syndicat Apicole de Haute-Normandie (SAHN) se portent volontaires pour recueillir les essaims et ainsi développer leur rucher. Dans le canton d'Elbeuf, vous pouvez contacter directement M. Bernard BOURDET (02 35 87 55 29) pour qu'il procède à la récupération des abeilles. ■

En savoir plus : site internet du SAHN : <http://sahn76.free.fr/> - courriel : secsahn@free.fr

PREMIÈRE RENCONTRE "SPORT ET HANDICAPS"

Les Archers du Quesnot initient au tir à l'arc

Le 24 avril dernier, plus de 130 personnes en situation de handicap âgées de 12 à 50 ans ont pu observer, découvrir et pratiquer l'un des sept sports retenus pour cette rencontre.



Dix Instituts du département, venant des agglomérations d'Elbeuf, Rouen et Le Havre, ont ainsi participé à cette journée organisée au complexe sportif Jules Ladoumègue.

Coorganisateur de cette manifestation, le club des Archers du Quesnot animait un stand et proposait des séances de découverte du tir à l'arc.

"De 10h30 à 14h30" explique Robert Breuque, Président du club, "toutes les personnes en situation de handicap ont pris du plaisir et notre récompense a été de voir leur sourire lors de la remise des coupes à chaque institut. Cette première rencontre "Sport et Handicaps" a été enrichissante

pour tout le monde, l'objectif est l'intégration dans les associations sportives. Nous espérons que d'autres clubs prendront le relais pour ce genre de manifestation." ■



● Randolune 2008

La Randolune, randonnée nocturne à VTT au profit de la Ligue contre le Cancer, affiche complet. Rendez-vous est donné aux participants le samedi 7 juin à 20h30 (départ depuis l'espace de tir à l'arc, au Quesnot). ■

SAINT-AUBIN TENNIS CLUB

Des matchs de championnat disputés

Après une montée l'an dernier de "Régionale1" à "Excellence", l'équipe "hommes" du Saint-Aubin Tennis Club évolue cette année en "Pré-nationale". L'objectif du club était de monter en nationale sous deux ans, un objectif qui pourrait être atteint dès cette année puisqu'à l'issue de leurs rencontres avec les équipes du Havre, d'Yvetot, de Bois Guillaume et d'Evreux en mai, des rencontres particulièrement acharnées, offrant aux spectateurs des matchs de haut niveau, les Saint-Aubinois ont pris la tête du championnat.



En haut de gauche à droite : Bernard THOMMERET, entraîneur - Laurent PIERROT 4/6 - Jorge JIMENEZ-LETRADO 0 - Sylvain CHAROLLAIS, capitaine - Shane LAPORTE -15. En bas de gauche à droite : Maxime GODIN MARESCHE 0 - Loris HEUBERT - 15

Leur dernière rencontre les opposera à Caen le 1^{er} juin prochain et sera décisive pour la montée en nationale 4. Une équipe performante... à suivre ! ■

STRUCTURE 16-25 ANS

Un Forum Emploi au Point Virgule

Dans la poursuite de l'atelier emploi, le Point Virgule en partenariat avec l'A.P.R.E, Bobby Lapointe, et la ville de Cléon proposaient un "forum emploi" au sein de l'Espace Point Virgule le 7 mai dernier.



Les huit stands connaissent une belle affluence tout au long de l'après-midi

Ce forum avait pour objectif de permettre à une quarantaine de jeunes identifiés par les animateurs du Point Virgule de découvrir des métiers porteurs et de rencontrer des chefs d'entreprise.

Huit entreprises locales participaient à cette rencontre : l'entreprise de couverture et ramonage Thierry Lereffait (Saint-Aubin), l'agence Manpower de Saint-Aubin, l'entreprise de bâtiment Dorival (Saint-Aubin), l'Atelier PVC M.C.P.I. (Saint-Aubin), le

Campanile de Cléon, la Mission Locale de l'agglomération elbeuvienne, et l'entreprise de transport ABColis d'Elbeuf.

Les échanges entre les participants (jeunes et entrepreneurs) se sont déroulés de manière conviviale et l'ensemble des entrepreneurs a largement répondu aux attentes des jeunes : outre une très bonne fréquentation des stands (près de 12 jeunes par stand), des résultats concrets ont été obtenus avec la signature d'une convention de stage, une offre de CDD longue durée, un autre CDD prévu pendant l'été, quatre nouvelles inscriptions à la Mission Locale et deux pour le P.L.I.E (Plan Local d'Insertion par l'Economie). ■



Les organisateurs du Forum

JUMELAGE - COLLÈGE ARTHUR RIMBAUD

Echanges scolaires franco-allemands



Collégiens français et allemands d'Arthur Rimbaud et de la Ersnt Reuter Schule, ont profité de leurs récents séjours d'échanges scolaires pour découvrir le pays de leurs correspondants et renforcer leurs relations d'amitié.

En février dernier, 18 élèves germanistes de 4ème du collège Arthur Rimbaud participaient à l'échange proposé par leur établissement à Pattensen, notre ville jumelle allemande.

Les collégiens ont profité de ces

dix jours pour découvrir l'Allemagne, Pattensen et plus particulièrement la ville de Berlin où ils ont passé deux jours à sillonner la capitale à la découverte de toutes ses particularités. L'hébergement en hôtel de jeunesse a favorisé le rapprochement entre les français et leurs correspondants.



Collégiens allemands et français se sont retrouvés avec grand plaisir à Saint-Aubin le 23 avril pour un séjour d'une semaine.

16 élèves allemands ont ainsi visité la Normandie, accompagnés de leurs amis français. Au programme : des sorties culturelles avec la visite du Mémorial de Caen, d'une cidrerie et les visites guidées de Rouen et d'Elbeuf ainsi que des activités plus "ludiques" telles que le parcours "acrobranches" de Saint-Martin de Boscherville.

Les jeunes des deux pays se sont mesurés lors des rencontres sportives organisées par un professeur d'EPS du collège, mais aussi au cours d'une après-midi très appréciée de tous au "Dock laser" de Rouen.

Au final, après 8 jours d'activités ininterrompues, nos amis allemands ont repris la route de l'Allemagne, accompagnés par les larmes françaises car les adieux, comme toujours, ont été très émouvants. ■

SALON DE PRINTEMPS DES ARTISTES ELBEUVIENS

Des oeuvres originales et variées



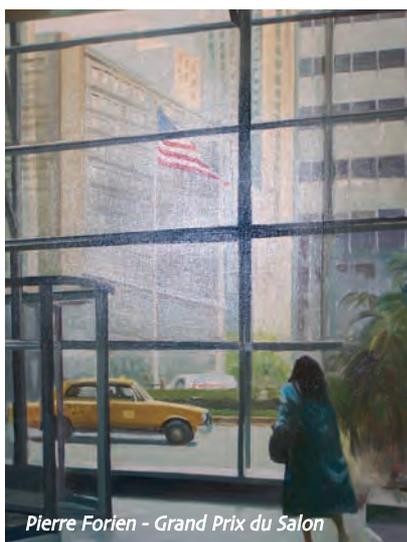
La trente-deuxième édition du salon de printemps des artistes elbeuviens se tenait à la salle des fêtes de Saint-Aubin du 26 avril au 4 mai dernier.

Plus de 80 artistes présentaient leurs œuvres, peintures et sculpture, à cette occasion.

L'originalité et la diversité étaient au cœur de ce salon de printemps proposé par la Société des artistes elbeuviens. Œuvres classiques côtoyaient les œuvres contemporaines à l'instar de celles présentées par Sophie Latron-Ruiz, invitée d'honneur de cette édition,

résolument modernes.

Artistes chevronnés et jeunes talents présentaient des œuvres aux inspirations variées, au style original, un art "touche-à-tout" où transparaît l'âme de l'artiste : en bref, une exposition propice aux coups de cœur. ■



Pierre Forien - Grand Prix du Salon

LES LAURÉATS 2008

- Grand Prix du Salon : Pierre Forien
- Prix de la Ville : Karine Lemoine
- Prix Coup de Cœur : Karine Lemoine
- Prix Aquarelle : Annie Ménard
- Prix de la Recherche : Bruno Beudin
- Prix de la Création : Nadiejda Mouly
- Prix Jeune Peinture : Virginie Duneuf-Germain
- Prix Gautier : Marie-Reine Sansarricq



Sophie Latron-Ruiz, invitée d'honneur

MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

La médiathèque fête la Musique

Le 21 juin, pour la troisième année consécutive, l'Odysée s'apprête à fêter la musique.

Pour l'occasion, nous renouvelons notre appel à participation auprès de tous nos lecteurs musiciens. Amateurs ou confirmés, quelque soit votre style, nous vous invitons à venir jouer et échanger dans l'enceinte de la médiathèque. Par souci d'organisation, nous demandons simplement aux participants de nous confirmer leur participation au plus tard début juin.



Outre ces petites contraintes d'ordre logistique, l'événement se veut être un moment de liberté et de plaisir autour de la musique. Les années précédentes, la fête s'est déroulée en toute simplicité et dans la bonne humeur la plus totale. C'est juste une occasion programmée de jouer pour le plaisir et pourquoi pas, si on en a envie, de "taper" le traditionnel boeuf avec d'autres musiciens. Pour l'occasion, la Médiathèque sera ouverte jusqu'à 18 heures. ■

L'équipe de la Médiathèque

EXPOSITION ANNE-MARIE HOUEVILLE

"des ombres, des lumières..."



Eliane Guillemare, adjointe à la Culture, et Anne-Marie Houdeville lors du vernissage de l'exposition

Artiste d'origine rouennaise, Anne-Marie Houdeville expose du 24 mai au 15 juin à la Crypte de la Congrégation du Sacré Coeur.

Le service culturel vous propose de découvrir une très belle exposition d'Anne-Marie Houdeville : une trentaine de toiles et quelques objets sur le thème "des ombres, des lumières..." ont d'ores et déjà séduit les visiteurs s'étant rendus à l'exposition en cette fin mai. ■



CONCERT CLASSIQUE

Concert de musique anglaise



Fabrice Decure, au luth, interprète "Chaconne", de Thomas Robinson

Les amateurs de musique classique avaient rendez-vous le 23 mai à la chapelle de la Congrégation du Sacré Coeur pour un concert de musique anglaise.

L'orchestre JSB, composé pour l'occasion de 25 musiciens, interprétait des oeuvres de Robinson, Locke, Purcell, Haendel, Warlock Elgar et Britten, compositeurs anglais du 16^{ème} au 20^{ème} siècle. Un concert fort apprécié où luth et cordes occupaient les places d'honneur. ■



L'orchestre JSB, composé de 25 musiciens, sous la direction de Dominique Gervais

LUDOTHÈQUE LA TOUPIE

La ludothèque La Toupie vous attend !

La ludothèque La Toupie propose plus de 1000 jeux de société pour les enfants dès 2 ans et pour les adultes ainsi que plusieurs espaces de jeux (dînette, marchande, cuisine, playmobil, lego, maison de poupée,...) et un espace extérieur clos. Petits et grands peuvent jouer sur place ou emprunter des jeux gratuitement pour une durée de trois semaines.

Pour emprunter, il vous suffit de

faire établir votre "carte d'emprunteur" auprès de l'équipe de la ludothèque (justificatif de domicile demandé).

Ludothèque La Toupie - 8, rue André Malraux - 02.35.81.35.77 - Horaires : mardi, jeudi et vendredi de 15h30 à 18h ; le mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.

Ne manquez pas la prochaine animation de la ludothèque, la Fête du Jeu, qui aura lieu le mercredi 25 juin de 14h à 18h dans le jardin de la ludothèque. ■



LUDOTHÈQUE LA TOUPIE

Les nouveautés de la ludothèque

Da Vinci Code - Le Jeu

Le jeu se présente en 15 énigmes différentes où il faut trouver une série de mots.



Vous et vos concurrents voyagerez à travers l'Europe à la recherche d'indices mystiques qui vous mèneront à la solution. Les mystères sont partout et les réponses à la vue de tous : soyez observateur, un peu sournois et n'oubliez pas d'espionner vos adversaires !

Une ambiance d'aventure et d'enquête pour ce jeu où l'on va d'un endroit à un autre pour déchiffrer des énigmes. Un jeu intelligent qui utilise vos connaissances d'une manière unique et originale. Ce jeu se joue en famille ou entre amis (conseillé à partir de 12 ans).

Animalia

Pour l'éleveur d'animaux que vous êtes, remporter les médailles du grand concours des plus belles collections animales est primordial ! Votre objectif : devenir l'éleveur le plus prestigieux au terme de 3 saisons, au fil desquelles seront attribuées des médailles pour chaque famille d'animaux.



Le jeu est simple et crée l'ambiance par le simple fait que tous les joueurs ne peuvent s'empêcher de conseiller leurs adversaires car il y a des choix à faire : prendre des étoiles, capitaliser sur les familles déjà entamées, prendre pour embêter les autres ou les freiner... L'ambiance est là, elle amuse et donne un côté très chaleureux au jeu, tout comme les illustrations.

Animalia est un jeu sympathique qui ravira toute la famille (dès 7 ans) et offrira un bon moment à tous.

Akaba

Akaba est une course de tapis volants dans laquelle les joueurs vont déplacer leur tapis de boutique en boutique. Tout le charme du jeu vient du déplacement des tapis, qui se fait à l'aide d'une poire, semblable à celle utilisée pour les "billards Nicolas".

Chacun à son tour presse donc la poire pour pousser son tapis de boutique en boutique pour y chercher tour à tour babouches, ballon, panier à serpent ou cor-



beille de fruits, en essayant de se rappeler ce qui se trouve dans chaque boutique. La partie se termine quand un joueur a fini tous ses objectifs.

Agréable, original, exotique, presque un peu magique, Akaba est un jeu qui plaît à tous et à tous les âges, où petits et grands meurent d'envie de presser le soufflet et de lancer les dés. Toute la famille en redemande ! (dès 6 ans)

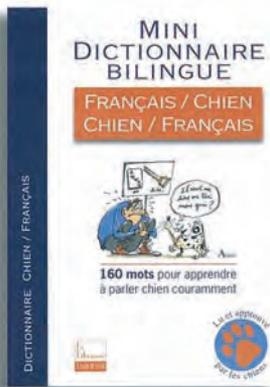
La sélection de la médiathèque

Mini dictionnaire bilingue français/chien, chien/français

Jean CUVELIER
& Christophe BESSE

Larousse

Voilà un petit livre non seulement extrêmement bien fait, mais également "lu et approuvé par les chiens". Vous l'aurez compris, c'est sous le signe de l'humour que le plus sérieusement du monde, le Docteur Jean Cuvelier décrypte à partir de mots-clés et de A à Z les comportements des chiens : comment comprendre et interpréter leurs attitudes (abolements, léchages,...) mais aussi, à l'inverse, comment l'animal peut percevoir les attitudes de son maître. Bien évidemment, ce livre intéressera en priorité les propriétaires de chiens, mais les autres pourront se délecter de la centaine de dessins humoristiques qui illustrent ce dictionnaire.



Lettres d'Agathe

Nathalie FERLUT
Delcourt (Mirages)

La mère d'Agathe ne lira jamais les lettres que sa fille lui écrit, elle est morte depuis des années. Pourtant Agathe, devenue adulte, a besoin de revenir sur son passé, son enfance de petite fille non désirée, ignorée, une petite fille que sa mère n'a jamais aimée et de mettre à jour quelques secrets de famille. Le ton de cette bande dessinée est particulièrement juste, émouvant mais jamais larmoyant. Quant au dessin, réalisé en couleurs directes, il porte remarquablement le récit.



La nuit des oliviers

DVD théâtre d'Eric-Emmanuel Schmitt
avec Frédéric Quiring

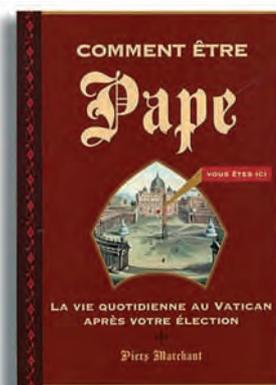
Sur la colline des oliviers, quelques heures avant son arrestation, Jésus se demande comment il en est venu là ? Est-il bien le messie ? Comment a-t-il fini par le croire ? Doit-il mourir pour cela ?



Comment être pape : la vie quotidienne après votre élection

Piers MARCHANT
Editions 365

Vous venez d'être élu pape et vous avez tout à apprendre pour réussir votre entrée dans vos nouvelles fonctions. Quel nom choisir, comment s'habiller, combien de personnes travaillent pour vous, ...? Autant de questions et bien d'autres auxquelles ce livre apportera des réponses. L'approche du sujet est humoristique mais le contenu reste sérieux et vous découvrirez énormément de choses sur le fonctionnement du Vatican.

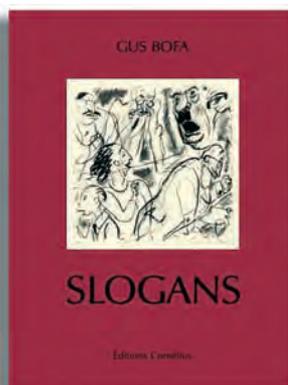


Slogans

Gus BOFA
Victor Cornélius

Illustrateur singulier de l'entre-deux guerres, Gus Bofa a laissé une œuvre importante (livres, affiches, dessins satiriques, illustrations ...) qui mérite amplement d'être connue. Dans ce petit

livre, réédition d'un ouvrage imprimé en 1940, il dynamite avec cynisme et un humour féroce quatre-vingt-deux proverbes, aphorismes, dictons. Dessinateur virtuose, Gus Bofa ne cesse de dénoncer la bêtise et l'imbécillité des hommes.



Un monologue poignant qui présente une histoire archi-convenue sous un angle original : c'est Jésus lui-même qui doute et s'interroge.

Un texte magnifique délivré par un comédien plus que talentueux.

l'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville
→ www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

→ **DU 24 MAI AU 15 JUIN**
Exposition Anne-Marie Houdeville
Les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h.
Congrégation du Sacré Cœur - 130, rue de Freneuse.

→ **SAMEDI 7 JUIN 2008**
Randolune
Randonnée nocturne à VTT dans le massif forestier de La Londe - Rouvray organisée au profit de La Ligue contre le Cancer. Départ à 21h depuis l'espace de tir à l'arc du Quesnot

→ **DU 17 JUIN AU 5 JUILLET**
Exposition Jean-Luc Sanson
Médiathèque L'Odysée aux horaires d'ouverture.

→ **MERCREDI 18 JUIN 2008**
Commémoration de l'appel du 18 juin 1940
Rassemblement à 18h stèle place Jules Ferry

→ **VENDREDI 20 JUIN 2008**
Concert "Tchass", chorale de musique tzigane.
Congrégation du Sacré Cœur 130, rue de Freneuse.

→ **SAMEDI 21 JUIN 2008**
Fête de la Musique
La Médiathèque L'Odysée vous propose de venir jouer de la musique de 10h à 18h (renseignements / inscription auprès de la médiathèque avant le 10 juin)

→ **MERCREDI 25 JUIN**
Fête du Jeu à la ludothèque
De nombreux jeux et animations vous attendent à La Toupie de 14h à 18h.

→ **VENDREDI 4 JUILLET 2008**
Séance du Conseil Municipal
18h à l'Hôtel de Ville.

→ **LES 12 ET 13 JUILLET**
Rassemblement des Saint-Aubin de France
Les Saint-Aubinois(es) des quatre coins de la France ont cette année rendez-vous à Saint-Aubin des Landes (Ille-et-Vilaine)

→ **LUNDI 14 JUILLET**
Commémoration de la Révolution Française.
Lâcher de pigeon à 10h45, place de l'Hôtel de Ville.



INFOS PRATIQUES

→ **Mairie / Services Municipaux**
Hôtel de Ville - Esplanade de Pattensen - BP15 - 76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF -
Tél. 02.35.81.01.84.
Ouverture des bureaux du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Permanence assurée le samedi matin de 9h à 12h à l'administration générale et au service de l'état-civil.

→ **C.C.A.S.**
Hôtel de ville - Esplanade de Pattensen - Tél. 02.35.81.96.66

→ **Haltes-garderies La Câlinerie** - 6, rue André Malraux - Tél. 02.35.87.50.12
Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30.

Le Jardin des Lutins - 19, espace des Foudriots - Tél. : 02.32.82.08.05
Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Journées continues : mardis et jeudis.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**
10, rue Bachelet Damville
Tél. 02.35.77.54.78.
Mercredis et vacances scolaires

→ **Animation loisirs et sportive**
Rue André Malraux
Tél. 02.35.81.75.52
Pour les jeunes de 12 à 17 ans.
Tous les jours de 16h à 19h, le mercredi de 14h à 19h et le vendredi de 20h30 à 23h30. Vacances scolaires de 9h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**
3, rue des Feugrais
Tél. : 02.35.81.38.34.
Pour les jeunes de 16 à 25 ans.
Du lundi au jeudi de 10h à 19h. Le vendredi de 16h à 24h.

→ **Médiathèque L'Odysée**
11, espace des Foudriots
Tél. 02.35.78.13.93
Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h - Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h - Samedi de 10h à 16h

→ **Ludothèque La Toupie**
8, rue André Malraux.
Tél. 02.35.81.35.77
Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ;
Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.

Carnet

Bienvenue à

09.03 Shayma HIRECHE
25.03 Oumar CISSOKO
27.03 Lilou RIQUIER
28.03 Enola BRICOUT
30.03 Jules ALESSANDRINI
31.03 Erwan HINFRAY
04.04 Kailha GAILLARD--MENDY
06.04 Hugo ASTRUC
08.04 Ambre FOUSSADIER
09.04 Léa FESSARD
16.04 Hugo JONQUAIS-OLLINET
22.04 Mattéo BLOND--LOISEAU
29.04 Nathan CANNESANT
01.05 Lucie COMPIEGNE
07.05 Alix AVRIL
14.05 Romane LHERNOULD
17.05 Lucas SIROT
20.05 Théo MORIN

Ils se sont unis

24.04 Robert DEVENON et Jeannine BEAUDET
20.05 Richard CHAUDY et Marie-Rose STIENLET
24.05 Mary-José TOUDIC et Virginie BAZIN
24.05 David GUÉRIN et Elodie MESMIN

Noces d'Or

12.04 M. et Mme Michel BEUVIN
19.04 M et Mme Max LÉCALLIER
03.05 M. et Mme Franck LEFEBVRE

Ils nous ont quittés

24.03 Georges ENAULT
26.03 Yves JOFFRES
27.03 Alain VAILLANT
30.03 Jean-Michel BOULET
30.03 Maryvonne PEREZ
31.03 Thérèse STREF
01.04 Alain FLEURY
08.04 Marcel LOGIOU
16.04 Alain TALLEUX
19.04 Gilles FAYOLLE
20.04 René HOUDEVILLE
23.04 Michel AUZOUX
25.04 Jean DESBORDES
28.04 Ghislaine LEMARCHAND
04.05 Jeannine HARNISCH
18.05 Abraham GODINGEN
22.05 Maurice FROUMENTIN

Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de non distribution, merci de le signaler au 02.35.81.01.84

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales
Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09
www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Directeur de la publication : Jean-Pierre Blanquet
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Boquier
servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Impression : Imprimerie Delatre & Fils
ISSN : 0999-8322 - Tirage : 3 900 exemplaires